

Jaahkoe-byjhkesjimmie Trosbekännelsen

Sydsamiska

Jaahkoe-byjhkesjimmie

Manne Jupmele Aahtjan jaahkam,
faamoehkommes,
Elmien jih eatnemen sjugniehtäjjesse.

Manne Jeesus Kristusasse jaahkam,
Jupmelen aajnege baarnan, mijjen aajvan
gie Aejlies Voejkenen baaktoe åedtjine sjidti,
Maarja nieteste reakasovvi,
Påántijus Pijlatussen bealien njávtaovvi,
kroessese noeresovvi, jeemi jih kroeptese
biejesovvi,
våålese jaemedede-rijhkese vöölki,
gåalmeden biejjien jaemedistie tjiedtjeli,
bäjjesse Alman vöölki,
Jupmelen, faamoehkommes Aehtjien,
åelkies bielesne tjahkesjeminie,
gubpede viht edtja bååstede båtedh,
jielije jih åemie almetjidie dööpmedh.

Manne Aejlies Voejkenasse jaahkam,
gärhkoen aejlies ektievoetese,
aejlies almetji tjåanghkenämman,
sådtoej luejhtiemasse,
åedtjien tjuedtjielämman jih ihkuve jielemasse.

Trosbekännelsen

Jag tror (Jag tror) på Gud,
allsmäktig Fader,
himlens och jordens skapare.

Jag tror på Jesus Kristus, hans ende Son,
vår Herre,
som blev till som människa genom den heliga
Anden,
föddes av jungfrun Maria,
led under Pontius Pilatus,
korsfästes, dog och begravdes,
steg ner till dödsriket,
uppstod från de döda på tredje dagen,
steg upp till himlen,
sitter på Guds, den allsmäktige Faderns, högra
sida
och skall komma därifrån för att döma levande
och döda.

Jag tror på den heliga Anden
den heliga, universella kyrkan,
de heligas gemenskap,
syndernas förlåtelse,
kroppens uppståndelse
och det eviga livet.